



Elevation of the Holy Cross

The day of the Elevation of the Holy Cross became, as it were, the National Holiday of the Eastern Christian Empire similar to the First of July in Canada. The Cross, the official emblem of the Empire which was placed on all public buildings and uniforms, was officially elevated on this day by the bishops and priests. They blessed the four directions of the universe with the Cross, while the faithful repeated the chanting of **"Lord, have mercy!"** This ritual is still done in the churches today after the solemn presentation and elevation of the Cross at the end of the Vigil service of the holy day following the Great Doxology of Matins.



Υψωσης του Τιμίου Σταυρού

Η ημέρα της Υψωσης του Τιμίου Σταυρού έγινε, σαν να λέγαμε, η Εθνική Εορτή της Ανατολικής Χριστιανικής Αυτοκρατορίας παρόμοια με την πρώτη Ιουλίου στον Καναδά. Ο Σταυρός, το επίσημο έμβλημα της Αυτοκρατορίας που τοποθετήθηκε σε όλα τα δημόσια κτίρια και τις στολές, υψώθηκε επίσημα αυτήν την ημέρα από τους επισκόπους και τους ιερείς. Ευλόγησαν με Σταυρό τις τέσσερις κατευθύνσεις του σύμπαντος, ενώ οι πιστοί επαναλάμβαναν την ψαλμωδία **«Κύριε, ελέησον!»**. Το τελετουργικό αυτό τελείται ακόμη και σήμερα στις εκκλησίες μετά την πανηγυρική ανάληψη και ύψωση του Σταυρού στο τέλος της Αγρυπνίας της ιεράς ημέρας μετά τη Μεγάλη Δοξολογία του Όρθρου.



Panagia Greek Orthodox Church of the Dormition of the Theotokos
233 East 15th Street, Hamilton, Ontario L9A 4G1
905-385-9815

www.panagiahamilton.com panagiasecretary@gmail.com

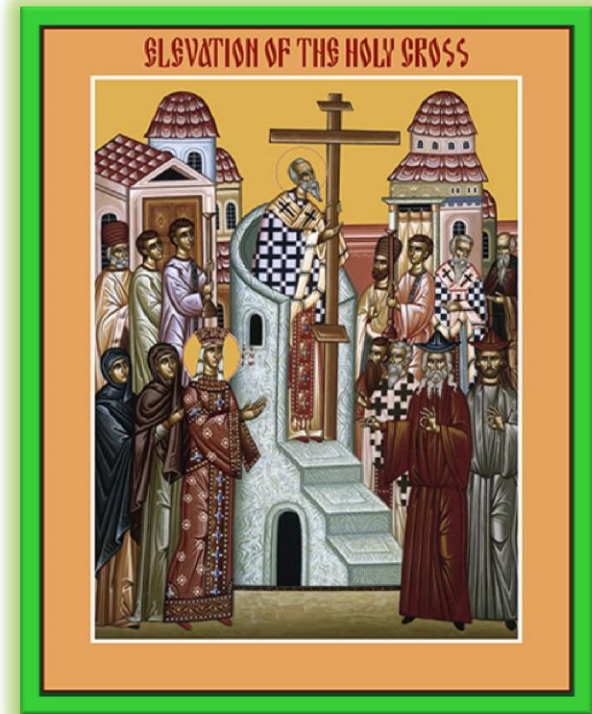
Pastoral Email: frelias@rogers.com
Pastoral Mobile: 905-929-9815

PANAGIA GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE
DORMITION OF THE THEOTOKOS (HAMILTON)

PROGRAM OF HOLY SERVICES

SEPTEMBER 2022

Rev. Fr. Elias Drossos, Protopresbyter
Parish Priest



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΣΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ
ΚΟΙΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ – (HAMILTON)
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2022

+Πρωτοπρεσβύτερος. π. Ηλίας Δρόσος
Ιερατικώς Προϊστάμενος



PROGRAM OF HOLY SERVICES - SEPTEMBER 2022

SUNDAY SEPTEMBER 4 – 12th SUNDAY OF MATTHEW (The Rich Young Man)

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

WEDNESDAY SEPTEMBER 8 – NATIVITY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11:00 a.m.

SUNDAY SEPTEMBER 11 – SUNDAY BEFORE THE ELEVATION

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

TUESDAY SEPTEMBER 14 – ELEVATION OF THE HOLY CROSS

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. (STRICT FAST)

SUNDAY SEPTEMBER 18 – SUNDAY AFTER THE ELEVATION

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.
❖ DIVINE LITURGY ALL IN ENGLISH

FRIDAY SEPTEMBER 23 – CONCEPTION OF ST. JOHN THE BAPTIST

❖ Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 10:30 a.m.

SUNDAY SEPTEMBER 25 – 1st SUNDAY OF LUKE (Obedience Despite Disappointment)

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΥΛΟΥΘΙΩΝ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2022

ΚΥΡΙΑΚΗ 4 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΙΒ΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 8.30 π.μ. – 11.30 π.μ.

ΠΕΜΠΤΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΓΕΝΕΘΛΙΟΝ ΥΠΕΡΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ. – 11.00 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 8.30 π.μ. – 11.30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ. – 12.00 μ.μ. (ΑΥΣΤΗΡΗ ΝΗΣΤΕΙΑ)

ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 8.30 π.μ. – 11.30 π.μ.
❖ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

❖ Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ. – 10.30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ – Α΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ

❖ Όρθρος και Θεία Λειτουργία: 8.30 π.μ. – 11.30 π.μ.



Sunday School · 2022-2023

Sunday School classes will commence in person on Sunday October 2, 2022. Classes will be held on Sundays at approximately 10:30a.m., immediately following the Bible reading.

Κατηχητικό · 2022-2023

Το Κατηχητικό σχολείο θα ξεκινήσει προσωπικά την Κυριακή 3 Οκτωβρίου 2022. Τα μαθήματα θα πραγματοποιούνται Κυριακές στις 10:30 π.μ. μετά την Αγία Γραφή.

PANAGIA-HAMILTON



Panagia Hamilton Greek School · 2022-2023

Greek School classes will commence in person on Saturday October 1,

2022. Classes will be held on Saturdays from 9:00am to 11:00am at the Panagia Church Classrooms, followed by one hour of Greek Traditional Dance classes. Please register your children by email at panagiasecretary@gmail.com. The Education Committee will be meeting prior to the start of classes to determine the fees

Ελληνικό Σχολείο · Παναγίας Χάμιλτον · 2022-2023

Τα μαθήματα του Ελληνικού Σχολείου θα ξεκινήσουν αυτοπροσώπως το Σάββατο 1 Οκτωβρίου 2022. Τα μαθήματα θα πραγματοποιούνται τα Σάββατα από τις 9:00 π.μ. έως τις 11:00 π.μ. στις αίθουσες διδασκαλίας της Εκκλησίας της Παναγίας, ακολούθησε μία ώρα μαθήματα Ελληνικών Παραδοσιακών Χορών. Παρακαλούμε εγγράψτε τα παιδιά σας μέσω email στο panagiasecretary@gmail.com. Η επιτροπή εκπαίδευσης θα συνεδριάσει πριν από την έναρξη των μαθημάτων για να καθορίσει τα δίδακτρα.